

April 12, 2020

EASTER SUNDAY, A

DOMINGO DE PASCUA DE LA RESURRECCION, A

"I have risen and I am with still. Alleluia!"
"He resucitado y he aquí estoy todavía contigo."



STEWARDSHIP
As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace. Como han recibido dones, que sean fieles administradores de la gracia de Dios (1Pt 4,10).

We thank all our Parishioners and Friends who, even if we are not gathering, faithfully continue to send their weekly contribution.

Praying the Word
Mt 28,1-10 Acts 10,34-43 Ps 118 Col 3,1-4 Jn 20,1-9

As I write this commentary Coronavirus statistics indicate that in the world 1,771,514 are confirmed to be infected and 108,503 have died. The economic crisis as a consequence will be incalculable especially on the vulnerable. If we extend our vision, so many, too many more die because of war and poverty. The pandemic has exposed our nudity as creatures: our economic might, our seemingly invincible structures, including all of us human beings, are fragile and ephemeral. What can we hope for? Is there any meaning to our existence?

This was the state of mind of the disciples of Jesus after his death. The women, who followed him from Galilee, saw his suffering and were present when he was buried, wanting to be close to his "presence", went to the tomb. To them is given the first announcement of the Resurrection by an angel of the Lord: *Do not be afraid. I know you are seeking Jesus the crucified. He is not here for he has been raised as he said. He is going ahead of you to Galilee; there you will see him.* The empty tomb they were summoned to see was a sign that invited to faith, for only through faith can we recognise the Risen One.

Today, too, the messenger from heaven in continuity to the first witnesses of Jesus—the Church—proclaims: *Do not be afraid. Go tell my brothers to go to Galilee and there they will see me.* Galilee, the towns of his preaching and miracles, the place of his fraternal meals, the crowds of simple people that followed him... *there they will see me.* To us tempted by despair and hopelessness because of our lowly condition as creatures are called again and yet again to go back to the Galilee of our encounter with Jesus: the Word proclaimed, the fraternal meal of the Eucharist, the fellowship with the disciples of the Lord... *there they will see me.*

May our faith guide us to meet the Risen Christ, our life and our hope. Happy Easter!

Mientras escribo este comentario las estadísticas sobre el coronavirus informa que en el mundo 1,771,514 personas han sido infectados y 108,503 han muerto. La crisis económica como consecuencia serán incalculables de modo particular sobre los más vulnerables. Si alargamos nuestra mirada veremos demasiados más mueren lentamente por la pobreza y por las guerras. La pandemia ha expuesto nuestra desnudez como criaturas: nuestro poder económico, nuestras estructuras aparentemente invencibles son en realidad frágiles y efímeras. ¿Qué podemos esperar? ¿Tiene algún sentido nuestra existencia? Esto era el estado de ánimo de los discípulos de Jesús después de su muerte. Las mujeres, que lo siguieron desde

MASS INTENTION FOR THE WEEK	
April 11 -17, 2020	
SUNDAY	
People of the Parish	
†Alfred Sablan	†Raul & Alejandro Garcia
†Rudy Eugenio	†Charles Walters
†Ofelia Garcia	†Denise Poirier
†Jesus Santos	†John Garbin
†Elizabeth Quidileg	†Alex Quinones
†Flor Marcelo Mangune	
†Eleanor Soares Bray	
MONDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER	
† Rudy Eugenio	
† Flor Marcelo Mangune	
TUESDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER	
†Rudy Eugenio	†Salud E. Gonzales
† Flor Marcelo Mangune	
WEDNESDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER	
† Rudy Eugenio	
† Flor Marcelo Mangune	
THURSDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER	
Robert Jarvis	
†Rudy Eugenio	
†Virgilio R. & Adoracion G. Alon-Alon	
† Flor Marcelo Mangune	
FRIDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER	
†Rudy Eugenio	

Galilea, lo vieron morir y ser sepultado, queriendo estar de cerca de alguna manera a "su presencia", fueron al sepulcro. Ellas recibieron el primer anuncio de la Resurrección de parte del ángel del Señor: *No temáis. Sé que buscáis a Jesús el crucificado; no está aquí, ha resucitado como dijo. Va delante de vosotros a Galilea. Allí lo veréis.* La tumba vacía era una señal que les invitaba a la fe, pues sólo con la fe podemos reconocer al Resucitado.

Hoy también el mensajero del cielo, en continuidad con los primeros testigos del Resucitado —la Iglesia— nos anuncia: *No temáis. Id a decir a mis hermanos que vayan a Galilea. Allí me verán.* Galilea, los pueblos de sus predicaciones y milagros, el lugar de las comidas fraternas, las multitudes de gente sencilla que le seguían... *allí me veréis.* A nosotros, tentados a la desesperación y al sin-sentido porque conscientes de nuestra condición de criaturas, se nos renueva una y otra vez a volver a la Galilea de nuestro encuentro con el Resucitado: en la Palabra proclamada, la comida fraterna de la Eucaristía, la comunidad de vida con los discípulos del Señor.

Que nuestra fe nos oriente a encontrarnos con el Señor, nuestra vida, nuestra esperanza. ¡ Feliz Pascua !

p. Roni

Please, pray for the sick, especially for:

Andy Pagan, Carmen Cantu, William Jett, Joe Tully, Donna Pope, Vitale & Virginia Leasialogi, Helen Eugenio, Conchita Reyes, Henriqueta Faria, Alejandro Garcia, Gianluca Benedetto, Russ & Greg Thomsen, Felisa Llorin, Mickey Rivera, Anthony York, Rosa M. Santos, Gina Anadon Alaniz, Anna Ibe, Danelia Romig, Bob Stephens, Nick Cruz, Rudy Rondez, Keith Gerhardt, Hwa Cha Delgado, Annie Sofranek, Aaron Weller, Denzel Tran, Rosie Rosales, Efren Techaira, Bill Ryan, Mary Mural, Lei Fernandez, Jun dela Cruz, Rosa Daynolo, Elizabeth Garbin, Tom Yancey, Fr. Paul Valdez, Virginia Alamarez, Nathan Rodriguez, Ron Reyes, Jackie Claunan, Mary Jo Swartz, Sora Chong, Toni Barcinas, Herminia Deutz, Catarino Sosa, Agustin Espinosa, Benny Perez, Roxana M.A. Lopez, Armando Aquino, Alvaro Barragan, German Villa, Estefania Cabrera Sosa, Val Jarvis, Joe DiMaggio, Ken Jillson, Cindy DeVela, Consuelo Burlungan, Elvira Borjorquez, Jesus Laderos, Ethel Milburn, Patricia Stone, Peter Dentice, Fernando & Mora Arreola.

HAPPY EASTER !
¡FELIZ PASCUA!

You may use the following prayer as you gather for the Easter Feast. *Pueden utilizar esta oración para su fiesta de Pascua.*

EASTER MEAL BLESSING

Christ is risen. Alleluia !
Truly He risen Alleluia !

From Paul's First Letter to the Corinthians. (5,6-8)
Brothers and sisters: Do you not know that a little yeast leavens all the dough? Clear out the old yeast, so that you may become a fresh batch of dough, inasmuch as you are unleavened. For our Paschal lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore, let us celebrate the feast, not with the old yeast, the yeast of malice and wickedness, but with unleavened bread of sincerity and truth.
The Word of the Lord.



Having been cleansed of sin, may we put on this Easter our new life in Christ, we pray... *Lord hear our prayer.*
That the bread we share may make us hunger for the bread of life of the Word and the Eucharist, we pray...
That we may be ready to share from our table to those who hunger and thirst, we pray...

God of glory, the eyes of all turn to you as we celebrate Christ's victory over sin and death. Bless us and this food of our Easter meal. May we who gather at the Lord's table continue to celebrate the joy of his resurrection and be admitted finally to his heavenly banquet. Grant this through Christ our Lord. Amen.

BENDICIÓN DE COMIDA PASCUAL

Cristo ha resucitado. ¡Aleluya !
Verdaderamente resucitado. ¡Aleluya !

De la Primera Carta de Pablo a lo Corintios. (5,6-8)
¿No saben que «un poco de levadura hace fermentar toda la masa»? Despójense de la vieja levadura, para ser una nueva masa, ya que ustedes mismos son como el pan sin levadura. Porque Cristo, nuestra Pascua, ha sido inmolado. Celebremos, entonces, nuestra Pascua, no con la vieja levadura de la malicia y la perversidad, sino con los panes sin levadura de la pureza y la verdad.
Palabra de Dios.

Que, purificados de pecado, estemos revestidos de la vida nueva para celebrar a Cristo nuestra Pascua, oremos ... *Señor, escúchanos.*
Que este pan que compartimos nos recuerde del pan de vida de la Eucaristía, oremos ...
Que estemos dispuestos a compartir de nuestra mesa a los hambrientos y sedientos, oremos .

Dios de gloria, nos has alumbrado de tu luz con la victoria de tu Hijo Jesucristo sobre la muerte. Bendícenos y esta comida pascual que compartimos en fe y caridad para que nosotros, que llamas a la Mesa del Señor, seamos llevados al Banquete celestial. Por Cristo nuestro Señor. Amen.

As an Easter Gift to St Jude
the SOLAR PANELS
HAVE BEEN INSTALLED
Thanks be to God and to you all for your generous support to the A.M.A. That will mean a lot of savings to our energy consumption.
Como regalo de Pascua a S. Judas Tadeo
LOS PANELES SOLARES HAN SIDO INSTALADOS, gracias a Dios y a todos Ustedes por apoyar el A.M.A. Supondrá un ahorro para nuestro consumo energético.